

[Text]

Deuxièmement, les jeunes Canadiens sont en meilleure santé aujourd'hui que par le passé. L'espérance de vie moyenne s'est accrue sensiblement depuis 1931. En moyenne, les jeunes hommes peuvent ainsi espérer vivre cinq ans de plus que leur père, et les jeunes femmes, 11 ans de plus que leur mère.

Troisièmement, un plus grand nombre de jeunes fréquentent des établissements d'enseignement et y demeurent plus longtemps que les générations précédentes. Depuis 1931, le taux de fréquentation scolaire à temps plein a fortement augmenté. Dans le groupe d'âge des 15 à 19 ans, il a doublé chez les hommes et presque doublé chez les femmes. Le taux de fréquentation a également augmenté dans le groupe d'âge des 20 à 24 ans. Il est clair que les jeunes d'aujourd'hui représentent la génération la plus instruite que nous ayons jamais produite. En outre, une enquête effectuée en 1983 révèle que la plupart des jeunes éprouvent beaucoup de respect pour notre système d'éducation. Les étudiants considèrent la poursuite de leurs études comme un but important dans leur vie. Même parmi les jeunes qui ne font pas d'études, près de la moitié compte les reprendre à un moment donné. Il semble donc que la scolarité postsecondaire, même à temps partiel, demeurera une option réelle pour les jeunes.

De nos jours, les jeunes participent à de nombreux mouvements. Il s'intéressent à des questions comme la pollution et la protection de l'environnement. J'entends saisir toutes les occasions d'encourager les jeunes à continuer de s'épanouir dans les domaines culturels, sociaux et économiques. Il faut reconnaître et applaudir les efforts et les initiatives des jeunes qui contribuent à accroître le bien-être de la société.

Certains jeunes sont également source d'inspiration et d'innovation pour d'autres jeunes et pour leurs aînés. C'est souvent dans les domaines hautement visibles des arts, de la culture, des sports et de la politique que les réalisations des jeunes sont le plus visibles. Par le passé, les jeunes ont contribué directement au développement de notre économie, dans des domaines qui sont aussi névralgiques que les communications et les technologies de pointe. Leur pleine contribution aux institutions de notre pays a deux avantages importants: d'une part, elle enrichit ces institutions et les pousse à se renouveler, et, d'autre part, elle représente un des investissements les plus importants pour l'avenir de celles-ci.

I referred earlier to the themes of International Youth Year: participation, development and peace. These themes reflect the purpose of the year both as a special opportunity to focus attention on young people and also as part of the on-going process of involving all citizens in the decisions that affect their lives. IYY is an opportunity to demonstrate the significant contributions that are being made to society by young people around the world.

International Youth Year also provides a unique opportunity for young people to reinforce their perception of themselves and their potential and to show the way for future generations. For those of us who are already adults, it is a particularly appropriate time to develop awareness and understanding of the interests of young people and to encourage

[Traduction]

Second, at the national level, health conditions today are superior to those in the past. Average life expectancies for youth have improved significantly since 1931. Young men may expect to live almost five years longer than their fathers. Young women may expect to live eleven years longer than their mothers.

Third, when we look at education, we find that more youth are in school and staying longer. For males age 15-19 years, full time attendance has doubled since 1931 and almost doubled for females 15-19. Attendance is also up for youth age 20-24 years. Clearly today's youth represent the best educated and the best trained generation that we have ever produced. Furthermore, a survey of youth reveals that they have healthy levels of respect for our school system (1983). Students believe that furthering their education is an important goal in their lives. Even among youth not in school, nearly half intend to continue their education some time in the future. It appears that post-secondary schooling even on a part-time basis will continue to be a positive alternative for youth.

Youth today are participants in many movements. They are concerned with issues such as pollution and environmental preservation. Where possible I want to encourage youth to continue their personal growth and development in all cultural, social and economic spheres. Youth efforts and initiatives which create innovations must be recognized, encouraged, and applauded.

Youth are also entrepreneurs, inspiring their peers, and indeed all Canadians. Their achievements are often most recognized in the highly visible areas of arts, culture, sports and politics. In the past they have contributed directly to our economic institutions, particularly in areas which have become central today, such as communications and technology. Their contribution to society's institutions has two important benefits: on the one hand, it enriches the institutions and pushes them toward renewal, and, on the other, it represents one of the most fundamental investments in their lives.

J'ai parlé plus tôt des thèmes de l'Année internationale de la jeunesse: participation, développement et paix. Ces thèmes reflètent la raison d'être de l'Année, qui est à la fois une occasion d'attirer l'attention du public sur les jeunes et une étape du processus consistant à amener tous les citoyens à participer aux décisions qui les touchent. L'AIJ est une occasion de démontrer la contribution importante que les jeunes apportent à la société partout dans le monde.

En outre, elle représente pour les jeunes une occasion unique de rehausser la perception qu'ils ont d'eux-mêmes et de leur potentiel, de montrer la voie aux générations futures. Quant à nous, les adultes, nous devons en profiter pour prendre conscience de la situation des jeunes, comprendre leurs besoins et les encourager à prendre une part active à la vie de notre société. C'est dans notre intérêt à tous.